

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 92 (2001)

Heft: 16

Rubrik: VSE-Nachrichten = Nouvelles de l'AES

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

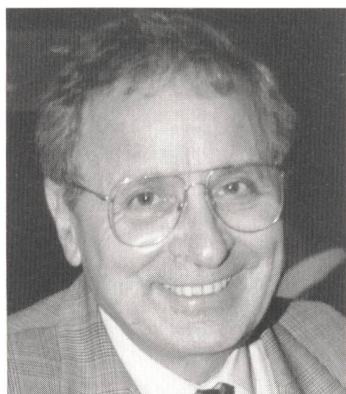
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES



Mitteilungen Communications

In Gedenken an Georg Weber



(m) Am 8. Juni ist Georg Weber erst 67-jährig nach schwerer Krankheit von uns gegangen. Er bleibt uns in Erinnerung als äusserst liebenswürdiger, wertvoller und würdiger Mensch. In der Branche kannte man ihn als langjährigen Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, wo er seine hohe Kompetenz als dipl. Bauingenieur ETH mit enormer Dynamik zugunsten einer positiven Entwicklung der Elektrizitätswirtschaft einsetzte. Sein angenehmes Wesen und seine Motivationskraft animierte sein Umfeld in Kommissionen oder Tagungen immer wieder zu besonders wertvollen Arbeiten. Aber auch als Chefredaktor der Verbandszeitschrift «wasser – energie – luft» leistete er Eindrückliches. Eine seiner Spezialitäten war zum Beispiel, dass er ganze Vorträge in enormer Geschwindigkeit «live» Wort für Wort aufzeichnen konnte, und zwar in sauberer Handschrift. Beeindruckend war vor allem sein enormes Wissen, das er gerne allen Interessierten zur Verfügung stellte. Viele von uns verlieren mit Georg Weber einen grossen Freund.

Rudolf Steiner: Anwärter auf VSE-Präsidium

An der Vorstandssitzung des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) wurde als Nachfolger des amtierenden Präsidenten Nationalrat Dr. Rudolf Steiner (SO) vorgeschlagen. Die Verbands-spitze des VSE hat sich entschlossen, als Nachfolger des zurücktretenden Präsidenten Dr. Jacques Rognon eine Persönlichkeit aus der Politik zu suchen. Damit möchte der Verband seine energiepolitische Position festigen. Rudolf Steiner ist Mitglied des UREK (nationalrätliche Energiekommission) und beschäftigt sich seit mehreren Jahren mit Fragen der Energiepolitik.

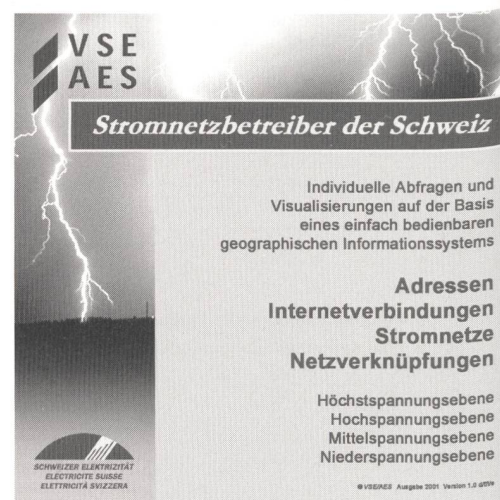
Voranzeige

Alle Schweizer Netzbetreiber auf einer CD!

(vse/gb) Noch vor Ende Jahr wird der VSE das gesamte Stromnetz der Schweiz als Datenbank auf einer CD zum Verkauf anbieten. Netzbetreiber, Handels- oder Vertriebsunternehmen, kantonale und eidgenössische Verwaltungen, aber auch Installateure werden sich dank der Netz-CD in

Windeseile die gewünschten Informationen «erklicken» können. Die CD beinhaltet eine Datenbank mit Adressen und wichtigen Zusatzinformationen (E-Mail-Adressen und über 400 Internetadressen) aller Netzbetreiber sowie Informationen über die physische Verknüpfung aller Netze. Durch Eingabe einer Postleitzahl erfahren Sie sofort, welcher Netzbetreiber für Ihren Wohnort verantwortlich ist.

Die CD wird für VSE-Mitglieder weniger als 1000 Franken kosten. Weitere Informationen: werner.graber@strom.ch



VSE-Fachtagungen

Strommarktöffnung wird konkret!

(wü) Der VSE ist bestrebt, seine Mitglieder umfassend über die neue Ordnung im geöffneten Strommarkt zu informieren und hat darum im Herbst zwei Fachtagungen zu diesem Thema organisiert. Am 19. und 20. September 2001 in Bern und am 26. und 27. September 2001 in Tänikon (TG) zeigen Fachleute die aktuelle Situation auf dem Schweizer Strommarkt. Jeweils am ersten Vormittag wird das EMG und dessen Verordnung aus verschiedenen Perspektiven beleuchtet. Eine Diskussion soll weitere Anregung bieten. Das Netz in Regulierung, Preis und rechtlichen Rahmenbedingungen sind die Themenschwerpunkte am Nachmittag.

Der zweite Tag informiert über die vielfältigen Ergebnisse aus dem Projekt Merkur wie Kostenrechnung, Unbundling und Verrechnungsmessung. Dazu gehört natür-

lich auch das Bilanzmodell. Schliesslich wird die Fachtagung mit Fragen rund um die erneuerbaren Energien und dem Vertragswesen beendet.

Die 2-tägige Fachtagung kostet für VSE-Mitglieder ohne Übernachtung Fr. 810.–. Der Preis für die Teilnahme an einem Tag beträgt Fr. 520.–. Nichtmitglieder bezahlen Fr. 1220.– bzw. Fr. 780.–. Auskünfte erteilt Ihnen gerne: werner.graber@strom.ch

Anmeldungen richten Sie an:
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen, Postfach 6140, 8023 Zürich,
Tel. 01 226 51 45 (direkt),
Fax 01 226 51 91,
E-Mail: ueli.lerchmueller@strom.ch,
Internet: www.strom.ch.

87. VSE-Jubilarenfeier in St.Gallen

Die seit langem zur Tradition gewordene Jubilarenfeier des VSE fand dieses Jahr am 16. Juni in St.Gallen statt. Insgesamt konnten 326 Veteranen und Jubilare geehrt werden.



(ef) Dr. Heinz Christen, Stadtpräsident von St.Gallen, begrüßte in einer launigen Rede die anwesenden Veteranen und Jubilare, die zusammen mit ihren Begleitern in «seiner» Stadt gereist waren. Er sei sich voll bewusst, dass eine reibungslose Markttöffnung den vollen Einsatz aller Mitarbeiter verlange und damit einhergehend sicher auch einige Abstriche und Umdenkungen nötig seien.

Spitzenqualität der schweizerischen Stromversorgung

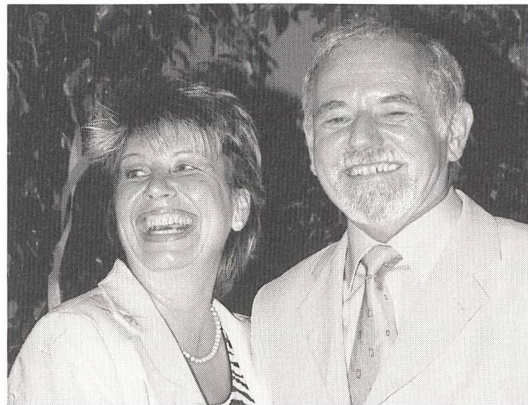
In seiner Ansprache dankte Anton Bucher, Direktor des VSE, sämtlichen Jubilaren und unterstrich, wie wichtig die Mitarbeit jedes Einzelnen sei, damit die Spitzenqualität unserer Stromversorgung gewährleistet bleibe. Volles Engagement und Flexibilität seien gefordert, was aber auch durchaus eine Chance sein könne.

Anschliessend dankte er den 265 Jubilaren für 25 Jahre, 60 Veteranen für 40 Jahre und einem «Superveteran» für 50 Jahre Treue.

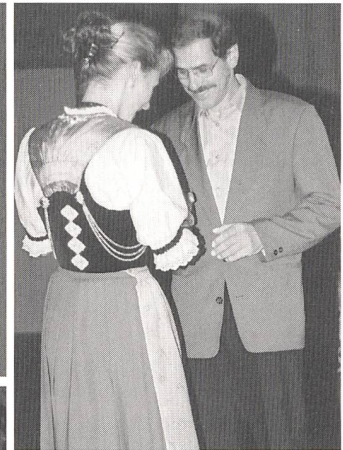
Jacques Rognon dankte in seiner letzten Jubilarenfeier als noch amtierender Präsident des VSE allen Anwesenden für ihren Einsatz in der Branche und bekräftigte, wie wichtig und nötig er solche Veranstaltungen finde.

Es tut sich was ...

Die Verantwortlichen der Jubilarenfeier haben eingesehen, dass die schon etwas in die Jahre gekommene, leicht verstaubte Form dieser Feier ab nächstem Jahr ein neues Kleid bekommen wird. Erstmals in der Geschichte dieser VSE-Veranstaltung soll die 88. Jubilarenfeier in Lugano als Gala-Abend präsentiert werden.



Mit Ruedi Müller, Teamleiter Lager der Elektra Birseck, Münchenstein, wurde erstmals wieder seit 1996 in diesem Jahr ein Mitarbeiter für seine 50-jährige Treue geehrt.



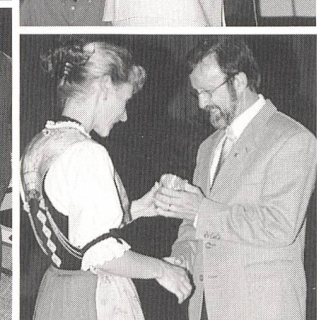
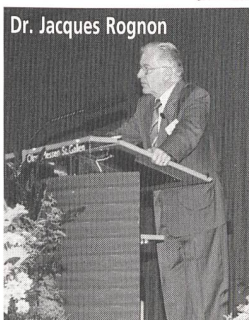
Oben: Die beiden Ehrendamen Simone Anderwert und Susanna Wettstein (v.l.).

Links: Der Jodelchor Appenzell.

Unten: Musicalsängerin Jasmin.



Die mit vielen Auszeichnungen geehrte «Fraue Strichmusik» Herisau.



(Fotos: E. Fischer)

Netzelektrikerprüfungen Frühjahr 2001

Im Frühjahr 2001 fanden die folgenden Berufsprüfungen und höheren Fachprüfungen für Netzelektriker statt:

- 8. Höhere Fachprüfung bei den SIG in Genève-Le Lignon
- 9. Höhere Fachprüfung bei den BKW FMB Energie AG in Kallnach
- 37. Berufsprüfung bei den BKW FMB Energie AG in Kallnach

Den diesjährigen erfolgreichen Prüfungsabsolventen gratulieren der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) und die Vereinigung von Firmen für Freileitungs- und Kabelanlagen (VFFK) herzlich.

En printemps 2001 les examens suivants d'électricien de réseau ont eu lieu:

- 8^e examen professionnel supérieur aux SIG à Genève-Le Lignon
- 9^e examen professionnel supérieur à la BKW FMB Energie SA à Kallnach
- 37^e examen professionnel à la BKW FMB Energie SA à Kallnach

L'Association des entreprises électriques suisses (AES) et l'Association des entreprises d'installations de lignes aériennes et de câbles (AELC) félicitent vivement de leur succès les heureux candidats de cette année.

Seit Beginn der Netzelektriker-Weiterbildung waren Armin Wüthrich und Alexander Rohn bei den Berufs- und höheren Fachprüfungen als Experten dabei. Der Vorsitzende Charles Gyger würdigte an der Schlussfeier ihre Tätigkeit nach ihrem letzten Einsatz anlässlich der 9. Höheren Fachprüfung. Er betonte, dass nur dank dem uneigennütigen Einsatz vieler Fachspezialisten die Aus- und Weiterbildung im Beruf des Netzelektrikers den heutigen hohen Standard erreicht hat.

Berufsexperten bereiten sich seriös vor

Um die Experten für die umfangreichen Berufsprüfungen optimal vorzubereiten, führte der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) im November 2000 Workshops für Experten durch.



Workshop AES avec des experts des examens professionnels supérieurs à Kallnach (Bild: T. Biser).

Liste der erfolgreichen Absolventen Candidats ayant réussi le brevet fédérale/la maîtrise

8. Höhere Fachprüfung bei den SIG in Genève-Le Lignon 8^e examen professionnel supérieur aux SIG à Genève-Le Lignon

Barras	David	Bulle
Bonnemain	Patrick	Bercher
Cotting	Dominique	Boudry
Délèze	Jean-Claude	Baer
Egger	Pascal	Soyhières
Grognez	Jean-Louis	Poliez-Pittet
Gujer	Christophe	Faoug
Hirt	Yves	La Chaux-de-Fonds
Lattion	Serge	Orsières
Magnin	Frédéric	Bulle
Maillard	Didier	Châtel-St-Denis
Maillard	Stéphane	Châtelaine
Mottier	Jan-Nicolas	Les Moulins
Nicolet	Patrick	Cortailod
Perrin	Christophe	St-Prex
Pittet	Gérald	Fétigny
Schuil	Erik	Martigny

9. Höhere Fachprüfung bei den BKW FMB Energie AG in Kallnach in deutscher Sprache 9^e examen professionnel supérieur à la BKW FMB Energie SA à Kallnach (en allemand)

Achermann	Urs	Herlisberg
Betschart	Klemenz	Rickenbach
Buchser	Rolf	Meinisberg
Bürge	Florian	Niedererlinsbach
Conti	Marco	Rothenburg
Huber	Richard	Niederlenz
Huwylar	Reto	Emmenbrücke
Inauen	Bruno	Appenzell
Kessler	Stefan	Brunnen
Marbacher	Adrian	Cham
Maurhofer	Patrick	Biberist
Rechsteiner	Christof	Rehetobel
Ritler	Bernhard	Wiler
Schrötenthaler	Marco	Küblis
Schwarz	Roland	Brugg
Strub	Manfred	Obergösgen
Studer	Rolf	Wynigen
Suter	Rainer	Unterägeri
Zampelli	Gerardo	St. Gallen

37. Berufsprüfung bei den BKW FMB Energie AG in Kallnach in deutscher Sprache 37^e examen professionnel à la BKW FMB Energie SA à Kallnach (en allemand)

Aebi	Bernhard	Steffisburg
Büchler	Urs	Wald-Schönengrund
Cadosch	Carlo	Chur
Derungs	Andri	Solothurn
Eicher	Pascal	Büron
Emmenegger	Martin	Münchenstein
Gobet	André	Deitingen
Lüthi	Frank	Frauenkappelen
Mosimann	Juerg	Gysenstein
Ris	Erich	Murg
Scherrer	Ueli	Zell
Sprecher	Andrea	Davos-Dorf
Stadelmann	Marc	Ostermundigen
Stern	Reto	Därfligen
Traber	Pascal	Felsberg
Vidakovic	Miladin	Uors
Wiler	Markus	Schötz/LU

Man muss von jedem fordern,
was er leisten kann.

Antoine de Saint-Exupéry (1900–1944)

Nothilfe und Brandschutzkurs für Elektrofachleute

Seit etwa zwei Jahren führt die Abteilung Schutz & Rettung der Stadt Zürich zusammen mit dem Elektrizitätswerk der Stadt Zürich eintägige Grundkurse über Nothilfe und Brandschutz für Elektrofachleute durch.

Für das Jahr 2002 sind folgende Kurs-tage vorgesehen:

16. Januar	2002
8. Februar	2002
21. Oktober	2002
1. November	2002

Weitere Informationen und Anmeldungen: Schutz & Rettung Zürich, Ausbildungszentrum, Hagenholzstrasse, 8050 Zürich, Frau S. Nötzli, Telefon 411 23 58.

Erfolgreiche Absolventen der Höheren Fachprüfung eidg. dipl. Elektro-Instal- lateur

Die folgenden Berufsleute haben das Sprungbrett zu einer erfolgreichen beruflichen Laufbahn genutzt und die höhere Fachprüfung Nr. 324 vom 24. bis 27. April 2001 in Posieux mit Bravour bestanden:

Berthel	René	Welschenrohr
Bittel	Patric	Glis
Brand	Mathias	Spiez
Dermon	Bruno	Bern
Ettlin	Armin	Kerns
Fankhauser	Rolf	Hinterkappelen
Fiechter	Roland	Eriswil
Flückiger	Urs	Schwarzenburg
Gerber	Albrecht	Schangnau
Guggisberg	Bruno	Wengi/Büren
Heger	Bernhard	Blumenstein
Hirt	Ulrich	Grossaffoltern
Ingold	Reto	Messen
Kohler	Andreas	Bösingen
Kunz	Willi	Spiez
Linder	Beat	Gwatt bei Thun
Mayer	Marcel	Zürich
Perazza	Robert	Küssnacht am Rigi
Schädler	Anton W.	Wilen/Sarnen
Schäfer	Thomas	Konolfingen
Schmid	Stephan	Frutigen
Schütz	Thomas	Aarburg
Stotzer	Andreas	Bern
Tobler	Andreas	Gossau
Wäfler	Reto	Konolfingen
Wylar	Urs	Interlaken
Zaugg	Thomas	Eriswil
Zimmerli	Jörg	Strengelbach
Zingg	Philipp	Mühleberg
Zurbuchen	Markus	Münchenbuchsee

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Erfolg. Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.

Berufs- und Meister-Prüfungskommission
Commission d'examen professionnels
et de maîtrise

Neues Ausbildungsangebot des VSE

Branchenkunde Elektrizität

(tb) Künftig werden vom Arbeitgeber ein verstärktes Engagement für die Formung und Ausbildung des Berufsnachwuchses verlangt. Die neue kaufmännische Ausbildung ist ein Beispiel dafür.

Die vier eintägigen Module mit den Inhalten «Allgemeines», «Produktion und Verteilung», «Handel», «Installation und Grosshandel» und dem neu geschaffenen Lehrmittel zielen genau in diese Richtung. Sie bieten Lehrlingen – *sei es aus einem technischen oder auch nicht-technischen Bereich* – einen schnellen und kompetenten Überblick in die Strombranche und schaffen im Betrieb Freiraum für firmenspezifische Aktivitäten.

Die ersten Kurse, welche der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) in Zusammenarbeit mit dem Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI) und dem Verband Elektrogrosshandel Schweiz (VES) erarbeitet hat, können im November und Dezember 2001 für Lehrlinge besucht werden. Für Neueinsteiger bietet der VSE im Sommer 2002 Kurse mit stufengerecht angepassten Schwierigkeitsgraden an.

Informationen und Anmeldungen:
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen, Postfach 6140, 8023 Zürich,
Tel. 01 226 51 46, Fax 01 226 51 91,
E-Mail: toni.biser@strom.ch,
Internet: www.strom.ch

Erfolgreiche Absolventen der Berufsprüfungen im Mai 2001 des VSE/USIE

Als Berufs- und Meister-Prüfungskommission melden wir folgende Kandidaten, die vom 1. bis 4. Mai 2001 in Posieux die Berufsprüfung zum Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur und vom 7. bis 11. Mai 2001 zum Elektro-Telematiker bestanden haben.

CP 74, 2. Mai 2001 Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur

Bähler	Markus	Uebeschi
Bosshard	Peter	Belp
Calame	Yvan	Neuchâtel
Clément	Steve	Bulle
Dänzer	Roland	Seftigen
Fuss	Daniel	Seftigen
Gotthard	Reto	Jona
Grütter	Philippe	Allschwil
Gsponer	Lukas	St. German
Kaufmann	Urs	Oberglarungen
Lehner	Robert	Witterswil
Marti	Beat	Rüeggisberg
Meillaud	Wassili	Lausanne
Noyer	David L.	Nant FR
Pileggi	Roman	Seltisberg
Sacchetti	Massimo	Morges
Saya	Patrick	Prilly
Schnyder	Kurt	Siebnen
Steiner	Peter	Winistorf
Studer	Thomas	Trimmis
Teuscher	Thomas	Rapperswil BE
Vega	Luis	Pâquier-Montbarry

CP 75, 4. Mai 2001 Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur

Aufdenblatten	Martin	Zermatt
Beyeler	Markus	Volketswil
Breitenstein	Oliver	Löhningen
Bürgin	Lukas	Liestal
Dalipi	Illir	Müllheim Dorf
Feuz	M.-A.	Ringgenberg/BE
Fuchs	Johann	Rorschacherberg
Gobet	Samuel	Sorens
Graf	Christian	Sternenberg
Hany	Urs	Basadingen
Kägi	Rolf	Zollikon
Keller	Michael	Brugg AG
Lippuner	Jacques	Onnens FR
Mair	Alfred	Meiringen
Meier	Adrian	Horgen
Minguely	Christian	Fribourg
Perren	Hermann	Zermatt
Rey	Samuel	Corjolens
Ribi	Peter	Ermatingen
Rohner	René	Buchrain
Rohrer	Markus	Giswil
Staubli	Rudolf	Felsberg
Tschuor	Roland	Surrein
Wyss	Karl	Grindelwald
Zumstein	Stefan	Lungern

TP 38, 9. Mai 2001 Elektro-Telematiker

Bodmer	Heinz	Wegenstetten
Bühler	Max M.	Hilterfingen
Nestler	Kai	Luzern
Rodi-Flück	Franco	Brienz
Rüegg	Daniel	Schneisingen
Schwarb	Cyrill	Eiken
Tauriello	René	Luzern
Vögeli	Peter	Tegerfelden

TP 39, 11. Mai 2001 Elektro-Telematiker

Bättig	Lukas	Beinwil (Freiamt)
Bosshard	Mirko	Taverne
Calabretti	Toni	Rheinfelden
Engeli	Manfred	Lupsingen
Grüter	Hanspeter	Emmenbrücke
Maddalena	Riccardo	Cordevio
Mazzola	Daniele	Lamone-Cadempino
Minotti	Mauro	Bellinzona
Murer	Luciano	Bellinzona
Peno	M. A.	Marly
Progin	J.-P.	Corminbeuf
Riedo	P.-A.	Marly
Rölly	Martin	Emmenbrücke
Romano	Roberto	Rothrist
Solcà	Corrado	Cadempino
Stampfli	Niklaus	Burg im Leimental
Surber	Hermann	Schleinitikon
Trotta	Fabio	Minusio
Tulipani	Michele	Locarno
Viret	Jacques	Meyrin

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.

Berufs- und Meister-Prüfungskommission
Commission d'examens professionnels
et de maîtrise

Jetzt ist klar: «Wir möchten uns nicht mehr bedanken, sondern wir tun es»

(fj/wü) Im Mai und Juni organisierte der VSE für GL-Assistenten und -Assistentinnen von Schweizer Elektrizitätsunternehmen zweitägige Seminare in Hertenstein (LU) und zeigte auf, wie es um die Branche zur Zeit des sich öffnenden Strommarktes steht. Erklärt wurde auch das «Pro und Contra» zur kommenden Volksabstimmung zum Elektrizitätsmarktgesetz (EMG). «Als Assistent/-in wirkungsvoll arbeiten» lautete eines der Themen, und schliesslich wurde die zeitgerechte Form des Geschäftsbriefes erörtert. An beiden Seminardaten tauschten über 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre beruflichen Erfahrungen aus.



«Wer kennt die vielen Abkürzungen aus der Elektrizitätswirtschaft?»
(Bild: N. Lehmann)